

CURRICULUM VITAE

Dr. Mara Maya Victoria Leonardi

Free University of Bolzano-Bozen
Piazza Università 1 – Universitätsplatz 1, 39100 Bolzano/Bozen
Office C5.16

E-Mail: mara.leonardi@unibz.it
Phone: +39 0471 012457

Academic Education

- 09/2012 – 10/2016 **Doctor of Philosophy in Bilingualism**, Bangor University (UK)
Supervisor: Tamburelli Marco
Title: *Bilingualism or Trilingualism? Social versus linguistic views: Evidence from the Germanic-speaking language group in South Tyrol (Italy).*
- 09/2010 – 09/2011 **Master of Arts in Bilingualism**, Bangor University (UK)
Supervisor: Davies Peredur
Title: *A Comparative Study of Personal Perceptions of Bilingualism amongst different Linguistic Groups in Gwynedd and South Tyrol.*
- 10/2006 – 07/2009 **Bachelor in Communication Sciences**, Free University of Bolzano-Bozen
Supervisors: Vietti Alessandro; Dal Negro Silvia
Title: *Bambini migrati nella Provincia plurilingue di Bolzano.*

Project Experience

- 03/2016 – 02/2019 **Research Assistant (AR).**
Project: „KOMMA – Sprachkompetenzen von Maturantinnen und Maturanten: Schulsprache Deutsch und Kontaktphänomene im mehrsprachigen Kontext“.
Free University of Bolzano-Bozen

- 06/2015 – 12/2015 **Supporting research activity.**
 Project: „KOMMA – Sprachkompetenzen von Maturantinnen und Maturanten: Schulsprache Deutsch und Kontaktphänomene im mehrsprachigen Kontext“.
 Free University of Bolzano-Bozen
- 10/2011 – 10/2012 **Supporting research activity.**
 Project: „Kontatto. Italienisch-Deutsch: traditionelle Kontaktgebiete zwischen Südtirol und Trentino“.
 Free University of Bolzano-Bozen

Teaching Experience

- 03/2019 – 06/2019 Lab. *First-Language Acquisition and Teaching*.
 Master Education German section, University Bressanone-Brixen
- 03/2018 – 05/2018 Lab. *First-Language Acquisition and Teaching*.
 Master Education German section, University Bressanone-Brixen
- 12/2017 – 01/2018 Lecture *German II*.
 Bachelor in Social Work, University Bressanone-Brixen
- 01/2015 – 05/2015 Graduate Teaching Assistant *Introduction to Phonetics & Phonology* (BA).
 Undergraduate students, Department English Language and Linguistics, Bangor University (UK)

List of Publications

Handbook Article

Südtirol. (in preparation). In: R. Beyer & A. Plewnia (eds.), *Handbuch des Deutschen in West- und Mitteleuropa. Sprachminderheiten und Mehrsprachigkeitskonstellationen*. (with Claudia Maria Riehl and Alexander Glück)

Book Chapter

Leonardi, M.M.V. (accepted) (forthcoming). The cost of ignoring degrees of *Abstand* in defining a regional language: evidence from South Tyrol. In: M. Tamburelli & M. Tosco (eds.), *Contested Languages: The Hidden Multilingualism of Europe* (“*Studies in World Language Problems*”). Amsterdam: John Benjamins.

Peer-Reviewed Articles

Glück, A. & Leonardi M.M.V. (accepted). Zur Verwendung von Präpositionen in Texten und Diskursen von Südtiroler Maturanten. In: M. Habermann, S. Kürschner & P.O. Müller (eds.), *Dialektale Daten: Erhebung – Aufbereitung – Auswertung*. (Germanistische Linguistik). Hildesheim, Zürich, New York: Olms.

Leonardi, M. (2016). The impact of diglossia in early language development: A case study in South Tyrol. In: A. Profanter (ed.), *Interkultureller Dialog, Band 7. Kulturen im Dialog IV. Viertes JungakademikerInnen-Forum in Südtirol / Culture in Dialogo IV. Quarto Forum per Neolaureati in Alto Adige / Cultures in Dialogue IV. Fourth Forum for Young Graduates in South Tyrol*. Frankfurt am Main [et al.]: Peter Lang, pp. 41-51.

Leonardi, M.M.V. (2015). A case study of diglossia in South Tyrol: German language comprehension at pre-school age. *Proceedings of the second Postgraduate and Academic Researchers in Linguistics at York (PARLAY 2014) conference, Series 1, Issue 2*, pp. 64-74.

Presentations at Academic Conferences

2018. “Multilinguale Repertoire: Einstellungen zu Mehrsprachigkeit bei jungen Erwachsenen in Südtirol”. *6. Kongress der Internationalen Gesellschaft für Dialektologie des Deutschen (IGDD), „Regiolekt – Der neue Dialekt?“*. Forschungszentrum Deutscher Sprachatlas, Philipps-Universität, Marburg, 13.-15.09.2018
2018. “Italian, Standard German and Bavarian in South Tyrol (Italy): Contact – language usage – language ability”. *2nd International Conference on Sociolinguistics (ICS-2)*. Eötvös Loránd University, Budapest, 06.-08.09.2018
2018. „Sprachverwendung und Spracheinstellungen in Südtirol – Das KOMMA-Korpus und darüber hinaus“. *Workshop Netzwerk Mehrsprachigkeit*. Ludwig-Maximilians-Universität, München, 05.-06.07.2018 (with Alexander Glück)
2018. “Saliente Merkmale des Standarddeutschen in Südtirol”. *Colloquio Linguistico*. Fakultät für Bildungswissenschaften – Brixen. 19.04.2018 (with Alexander Glück)
2017. “Language contact phenomena in South Tyrolean high school graduates. The usage of reflexive pronouns (not only as reflexive pronouns)”. *International Symposium on Bilingualism (ISB11)*. University of Limerick, Irland, 11.-15.06.2017 (with Alexander Glück)

2017. “Language contact phenomena in South Tyrolean high school graduates. The usage of reflexive pronouns (not only as reflexive pronouns)”. *International Conference on Language Variation in Europe (ICLaVE 9)*. University of Málaga, Spanien, 06.-09.06.2017 (with Alexander Glück)
2016. “Sprachkontaktphänomene bei Südtiroler MaturantInnen. Zur Verwendung von Präpositionen”. *13. Bayerisch-österreichische Dialektologentagung*. Friedrich-Alexander-Universität Erlangen, 28.09.-01.10.2016 (with Alexander Glück)
2016. “Language contact phenomena in South Tyrolean high school graduates. The usage of prepositions”. *Language, Region and Identity in Secondary and Tertiary Education. Research projects and methodological approaches. 3rd LRI-Workshop*. Universität Innsbruck, 14.-15.09.2016 (with Alexander Glück)
2015. “The impact of diglossia in South Tyrol: Evidence from preschoolers in South Tyrol”. *International Conference on Language Variation in Europe (ICLaVE 8)*. Universität Leipzig, 27.-29.05.2015
2015. “Receptive grammatical skills in German monolingual children and Bavarian-German children from South Tyrol”. *Sheffield Postgraduate Conference in Linguistics*, University of Sheffield, 05.-06.03.2015
2014. „A case study of diglossia in South Tyrol: German language comprehension at pre-school age”. *PARLAY Conference*, University of York, 12.09.2014
2014. „The impact of diglossia in early language development: Native Bavarian-speaking preschool children and their understanding of German”. *9th Newcastle upon Tyne Postgraduate Conference in Linguistics*, Newcastle upon Tyne University, 04.04.2014
2013. „Bavarian, German and Italian. Trilingualism and Bilingualism in South Tyrol”. *Contested Languages in the Old World Conference*, Bangor University, 09.-10.09.2013

Workshops

2017. “*Studientag KOMMA*“. Training for secondary school and vocational school teachers. Free University of Bolzano-Bozen, 24.11.2017 (with Alexander Glück)
2017. “*II KOMMA-Workshop*“. Free University of Bolzano-Bozen, 23.06.2017 (with Alexander Glück)
2016. “*I KOMMA-Workshop*“. Free University of Bolzano-Bozen, 09.-10.06. and 18.-19.07.2016 (with Alexander Glück)

2016. “KOMMA – Sprachliche Kompetenzen von Südtiroler MaturantInnen. Processing written and spoken data in South Tyrolean high school graduates”. *Language Documentation* 6. Free University of Bozen/Bolzano, 13.06.-15.05.2016 (with Alexander Glück)

September 2018

CURRICULUM VITAE

Dr. Mara Maya Victoria Leonardi

Freie Universität Bozen
Universitätsplatz 1, 39100 Bozen
Büro C5.16

E-Mail: mara.leonardi@unibz.it
Telefon: +39 0471 012457

Akademische Ausbildung

- 09/2012 bis 10/2016 **Doctor of Philosophy in Bilingualism**, Bangor University (UK)
Supervisor: Tamburelli Marco
Titel: *Bilingualism or Trilingualism? Social versus linguistic views: Evidence from the Germanic-speaking language group in South Tyrol (Italy).*
- 09/2010 bis 09/2011 **Master of Arts in Bilingualism**, Bangor University (UK)
Supervisor: Davies Peredur
Titel: *A Comparative Study of Personal Perceptions of Bilingualism amongst different Linguistic Groups in Gwynedd and South Tyrol.*
- 10/2006 bis 07/2009 **Bachelor in Kommunikationswissenschaften im mehrsprachigen Kontext**, Freie Universität Bozen (Kultur-und Non-Profit-Organisationsmanager)
Supervisors: Vietti Alessandro; Dal Negro Silvia
Titel: *Bambini migrati nella Provincia plurilingue di Bolzano.*

Projekterfahrung

- 03/2016 bis 02/2019 **Research Assistant (AR).**
Projekt: „KOMMA – Sprachkompetenzen von Maturantinnen und Maturanten: Schulsprache Deutsch und Kontaktphänomene im mehrsprachigen Kontext“.
Freie Universität Bozen

06/2015 bis 12/2015

Unterstützende Forschungstätigkeit.

Projekt: „KOMMA – Sprachkompetenzen von Maturantinnen und Maturanten: Schulsprache Deutsch und Kontaktphänomene im mehrsprachigen Kontext“.

Kompetenzzentrum Sprachen (Freie Universität Bozen)

10/2011 bis 10/2012

Unterstützende Forschungstätigkeit.

Projekt: „Kontatto. Italienisch-Deutsch: traditionelle Kontaktgebiete zwischen Südtirol und Trentino“.

Kompetenzzentrum Sprachen (Freie Universität Bozen)

Lehrtätigkeit

03/2019 bis 06/2019 (SoSe)

Laboratorium *Spracherwerb und Didaktik der L1*.

Einstufiger Masterstudiengang Bildungswissenschaften für den Primarbereich – Abteilung in deutscher Sprache, Universität Brixen

03/2018 bis 06/2018 (SoSe)

Laboratorium *Spracherwerb und Didaktik der L1*.

Einstufiger Masterstudiengang Bildungswissenschaften für den Primarbereich – Abteilung in deutscher Sprache, Universität Brixen

12/2017 bis 01/2018 (WiSe)

Lehrveranstaltung *Deutsch II*.

Bachelor in Sozialarbeit, Universität Brixen

01/2015 bis 05/2015 (SoSe)

Graduate Teaching Assistant *Introduction to Phonetics & Phonology* (BA).

Undergraduate students, Department English Language and Linguistics, Bangor University (UK)

Publikationen

Handbuchartikel

Südtirol. (In Vorbereitung). In: R. Beyer & A. Plewnia (Hrsg.), *Handbuch des Deutschen in West- und Mitteleuropa. Sprachminderheiten und Mehrsprachigkeitskonstellationen*. (mit Claudia Maria Riehl und Alexander Glück)

Buchkapitel

Leonardi, M.M.V. (angenommen). The cost of ignoring degrees of *Abstand* in defining a regional language: evidence from South Tyrol. In: M. Tamburelli & M. Tosco (Hrsg.),

Contested Languages: The Hidden Multilingualism of Europe ("Studies in World Language Problems"). Amsterdam: John Benjamins.

Aufsätze

Glück, A. & Leonardi M.M.V. (angenommen). Zur Verwendung von Präpositionen in Texten und Diskursen von Südtiroler Maturanten. Erscheint in: M. Habermann, S. Kürschner & P.O. Müller (Hrsg.), *Dialektale Daten: Erhebung – Aufbereitung – Auswertung*. (Germanistische Linguistik). Hildesheim, Zürich, New York: Olms.

Leonardi, M. (2016). The impact of diglossia in early language development: A case study in South Tyrol. In: A. Profanter (Hrsg.), *Interkultureller Dialog, Band 7. Kulturen im Dialog IV. Viertes JungakademikerInnen-Forum in Südtirol / Culture in Dialogo IV. Quarto Forum per Neolaureati in Alto Adige / Cultures in Dialogue IV. Fourth Forum for Young Graduates in South Tyrol*. Frankfurt am Main [u.a.]: Peter Lang, S. 41-51.

Leonardi, M.M.V. (2015). A case study of diglossia in South Tyrol: German language comprehension at pre-school age. *Proceedings of the second Postgraduate and Academic Researchers in Linguistics at York (PARLAY 2014) conference, Series 1, Issue 2*, S. 64-74.

Vorträge

2018. “Multilinguale Repertoire: Einstellungen zu Mehrsprachigkeit bei jungen Erwachsenen in Südtirol”. *6. Kongress der Internationalen Gesellschaft für Dialektologie des Deutschen (IGDD)*, „Regiolekt – Der neue Dialekt?“. Forschungszentrum Deutscher Sprachatlas an der Philipps-Universität, Marburg, 13.-15.09.2018

2018. “Italian, Standard German and Bavarian in South Tyrol (Italy): Contact – language usage – language ability”. *2nd International Conference on Sociolinguistics (ICS-2)*. Eötvös Loránd University, Budapest, 06.-08.09.2018

2018. „Sprachverwendung und Spracheinstellungen in Südtirol – Das KOMMA-Korpus und darüber hinaus“. *Workshop Netzwerk Mehrsprachigkeit*. Ludwig-Maximilians-Universität, München, 05.-06.07.2018 (mit Alexander Glück)

2018. “Saliente Merkmale des Sprachdeutschen in Südtirol”. *Colloquio Linguistico*. Fakultät für Bildungswissenschaften – Brixen. 19.04.2018 (mit Alexander Glück)

2017. “Language contact phenomena in South Tyrolean high school graduates. The usage of reflexive pronouns (not only as reflexive pronouns)”. *International Symposium on Bilingualism (ISB11)*. University of Limerick, Irland, 11.-15.06.2017 (mit Alexander Glück)

2017. “Language contact phenomena in South Tyrolean high school graduates. The usage of reflexive pronouns (not only as reflexive pronouns)”. *International Conference on Language Variation in Europe (ICLaVE 9)*. University of Málaga, Spanien, 06.-09.06.2017 (mit Alexander Glück)
2016. “Sprachkontaktphänomene bei Südtiroler MaturantInnen. Zur Verwendung von Präpositionen”. *13. Bayerisch-österreichische Dialektologentagung*. Friedrich-Alexander-Universität Erlangen, 28.09.-01.10.2016 (mit Alexander Glück)
2016. “Language contact phenomena in South Tyrolean high school graduates. The usage of prepositions”. *Language, Region and Identity in Secondary and Tertiary Education. Research projects and methodological approaches. 3rd LRI-Workshop*. Universität Innsbruck, 14.-15.09.2016 (mit Alexander Glück)
2015. “The impact of diglossia in South Tyrol: Evidence from preschoolers in South Tyrol”. *International Conference on Language Variation in Europe (ICLaVE 8)*. Universität Leipzig, 27.-29.05.2015
2015. “Receptive grammatical skills in German monolingual children and Bavarian-German children from South Tyrol”. *Sheffield Postgraduate Conference in Linguistics*, University of Sheffield, 05.-06.03.2015
2014. „A case study of diglossia in South Tyrol: German language comprehension at pre-school age”. *PARLAY Conference*, University of York, 12.09.2014
2014. „The impact of diglossia in early language development: Native Bavarian-speaking preschool children and their understanding of German”. *9th Newcastle upon Tyne Postgraduate Conference in Linguistics*, Newcastle upon Tyne University, 04.04.2014
2013. „Bavarian, German and Italian. Trilingualism and Bilingualism in South Tyrol”. *Contested Languages in the Old World Conference*, Bangor University, 09.-10.09.2013

Workshops

2017. “*Studententag KOMMA*“. Fortbildung für Lehrpersonen der Oberschule und Berufsbildung. Freie Universität Bozen, 24.11.2017 (mit Alexander Glück)
2017. “*II KOMMA-Workshop*“. Freie Universität Bozen, 23.06.2017 (mit Alexander Glück)

2016. “*I KOMMA-Workshop*“. Freie Universität Bozen, 09.-10.06. und 18.-19.07.2016
(mit Alexander Glück)

Poster

2016. “KOMMA – Sprachliche Kompetenzen von Südtiroler MaturantInnen. Processing written and spoken data in South Tyrolean high school graduates”. *Language Documentation* 6. Free University of Bozen/Bolzano, 13.06.-15.05.2016 (mit Alexander Glück)

September 2018